

Si ha experimentado agresión sexual, violencia por parte de su pareja o acoso

Pasos inmediatos

- **Vaya a un lugar seguro.** A la habitación de un amigo/a o a cualquier oficina abierta del campus.
- **Llame a alguien en quien confíe.** Un amigo/a, un familiar o defensor de víctimas. No tiene que pasar por esto solo/a.
- **Preserve la evidencia.** Luego de la agresión sexual, no se duche hasta que considere si desea que le hagan un exámen forense para agresión sexual, sin costo, en las siguientes 120 horas de la agresión. Para que le realicen un exámen forense por agresión sexual, no es necesario que denuncie formalmente ni que presente cargos. Guarde la ropa que tenía puesta (sin lavar), en una bolsa de papel o de tela. Luego de la agresión sexual, la violencia por parte de su pareja y/o el acoso, tome fotos de cualquier daño o lesión y conserve los registros de comunicación (p. ej.: mensajes de texto, correos electrónicos o cartas).

En las 24 horas siguientes

- **Busque apoyo externo.** Puede que quiera buscar apoyo y consejo de un abogado o de un consejero. Le hablarán sobre las opciones de servicios adicionales de apoyo y de denuncia que tiene.
- **Luego del contacto físico no deseado, obtenga asistencia médica.** Un proveedor médico puede revisar y tratar las lesiones físicas, las infecciones de transmisión sexual y el embarazo. Para recibir atención médica, no es necesario que haga una denuncia formal ni que presente cargos.

En cualquier momento

- **Considere hacer una denuncia formal.** Se le anima a denunciar lo ocurrido ante la policía y ante la universidad. Puede decidir qué tanto quisiera participar en el proceso de investigación.
- **UConn puede ayudar.** Los recursos del campus, tales como la oficina del Decano de Estudiantes, pueden ayudarlo con su alojamiento, clases, trabajo y más. No es necesario que realice una denuncia formal ni que presente cargos para recibir ayuda de UConn.

Compromiso de UConn por lograr una comunidad segura y solidaria.

UConn está comprometida en crear y mantener en el campus un entorno libre de todo tipo de **agresión sexual, violencia por parte de la pareja y acoso. Todas las denuncias se toman con la mayor seriedad. Están estrictamente prohibidas las represalias contra cualquier persona que haga una denuncia.**

No está solo(a). No tiene que hacer una denuncia formal ni presentar cargos para recibir apoyo. Los recursos enumerados en este folleto pueden apoyarlo con una gama de medidas de ayuda, que incluyen: servicios médicos y de consejería; apoyo académico, modificación de las condiciones de trabajo y de vivienda; apoyo con el transporte, ayuda financiera, visa y problemas de migración; presentación de cartas de cero contacto a la universidad, referencia a los servicios legales o de defensa y más.

Denuncia de Empleados

A la universidad le interesa verdaderamente apoyar a las víctimas/sobrevivientes y proteger la seguridad de la comunidad. Por tanto, bajo las políticas de denuncia ante empleados, la mayoría de los empleados que sean testigos o reciban una denuncia de agresión sexual, violencia por parte de la pareja o acoso, deben denunciar el incidente ante la Oficina de Equidad Institucional (OiE, por sus siglas en inglés). Esto excluye a los empleados facultados por ley para mantener la confidencialidad, como aquellos de los Servicios de Salud Estudiantil y de los Servicios de Consejería y Salud Mental.

Según la Ley federal de Clery, muchos empleados también tienen un deber, bajo la ley federal, de reportar crímenes al Departamento Policial de UConn. Su denuncia a la policía debe incluir la fecha, hora y naturaleza del incidente.



Oficina de Equidad Institucional
y Coordinador del Título IX
WOOD HALL, PRIMER PISO
241 GLENBROOK ROAD,
UNIDAD 4175
STORRS, CT 06269

UConn cumple con todas las leyes federales y estatales aplicables referentes a la no discriminación, igualdad de oportunidades, acción positiva y proporcionar alojamientos aceptables a personas con discapacidades. Contacto: Oficina de Equidad Institucional; (860) 486-2943; equity@uconn.edu; http://www.equity.uconn.edu.

04/2018



Agresión Sexual Violencia por Parte de la Pareja Acoso Campus Regional Denuncias y Recursos



Hartford



Avery Point



Waterbury



Stamford



Leyes

¿Qué es una agresión sexual*?

La agresión sexual es el contacto sexual y/o relación sexual que ocurre sin consentimiento. La agresión sexual puede ocurrirle a cualquiera, independientemente de su sexo.

¿Qué es consentimiento*?

El consentimiento es un intercambio comprensible de palabras o acciones afirmativas, que son indicativas de una disposición a participar en una actividad sexual de mutuo acuerdo. El consentimiento debe comunicarse de forma libre y activa. Es responsabilidad del promotor obtener respuestas claras y afirmativas en cada etapa de la actividad sexual. El consentimiento a una forma de actividad sexual (como besarse) no implica el consentimiento de otras formas de actividad sexual (como las relaciones sexuales). La ausencia de una respuesta negativa no es un consentimiento. Un individuo que esté incapacitado o bajo la influencia de alcohol o drogas, consumidas voluntariamente o no, no puede dar su consentimiento. Un consentimiento para actividad sexual previa, no implica un consentimiento futuro.

¿Qué es la violencia por parte de la pareja (IPV, por sus siglas en inglés)*?

La IPV incluye cualquier acto violento o amenaza de acto violento que ocurre entre individuos que están involucrados o han estado involucrados en una relación sexual, de citas, conyugal, doméstica o en otro tipo de relación íntima. La IPV puede incluir una agresión sexual, acoso o agresión física. Un patrón de comportamiento se determina generalmente en base al uso repetitivo de palabras y/o acciones e inacciones, para degradar, intimidar y/o controlar a otra persona. Este comportamiento puede ser verbal, emocional y/o físico.

¿Qué es el acoso*?

Hay acoso cuando una persona desarrolla una línea de conducta dirigida hacia otra persona en específico, bajo circunstancias que provocarían, en una persona razonable, temor por su seguridad o la de otros, o le harían experimentar una angustia emocional significativa. El acoso incluye el «acoso cibernético», una forma particular de acoso en el que una persona utiliza medios electrónicos tales como: Internet, redes sociales, blogs, teléfonos, mensajes de texto y otros dispositivos similares de contacto.

Denuncia e Investigaciones

Se recomienda firmemente a las víctimas/sobrevivientes a denunciar tanto ante la policía como ante la universidad para recibir apoyo y que se efectúe una investigación. Los estudiantes y empleados que violen las políticas y códigos de conducta universitarios pueden ser objeto de medidas disciplinarias que pueden incluir la expulsión y/o rescisión. Las víctimas/sobrevivientes tienen derecho a denunciar las agresiones sin participar, en adelante, en ninguna investigación.

Departamento Policial de UConn

Disponible las 24 horas del día, 7 días a la semana

publicsafety.uconn.edu

- Es el responsable de todas las investigaciones criminales sobre crímenes en el campus.
- Se designa un funcionario de la Unidad de Víctimas Especiales como contacto principal con la víctima/sobreviviente durante la investigación.
- La policía estatal y local son responsables de las investigaciones de los crímenes ocurridos fuera del campus.

Storrs, 860.486.4800

126 North Eagleville Road, Storrs

Avery Point, 860.486.4800

Stone Cottage on the West Circle

Hartford, 860.486.4800

Hartford Times Building, Basement Floor

Escuela de Leyes, 860.486.4800

Library Building, Room 346

Stamford, 860.486.4800

Stamford Campus, Room 142

Waterbury, 860.486.4800

UConn Campus Building, Ground Floor East Main

Street, Waterbury

Policía Estatal de Connecticut, 860.685.8190

Oficina de los Estándares de la Comunidad

8 a.m. – 5 p.m., Lunes –Viernes

Edificio Wilbur Cross, Sala 301

233 Glenbrook Road, Storrs

860.486.8402 | community.uconn.edu

- Investiga cuando el acusado es o pudiera ser un estudiante de UConn
- Presenta cartas de cero contacto a la universidad

Oficina de Equidad Institucional (OIE)

y Coordinador del Título IX

Disponible de 8 a.m. – 5 p.m., Lunes - Viernes

Wood Hall, Primer Piso

241 Glenbrook Road, Storrs

860.486.2943 | titleix.uconn.edu

- Investiga cuando el acusado es un empleado de UConn
- La Coordinadora del Título IX de UConn, Elizabeth Conklin, es responsable de garantizar que todas las denuncias sean atendidas e investigadas por UConn

Recursos Confidenciales

(en el campus)

No se exige denunciar ante la OIE

Servicio de Consejería Avery Point

Horario de atención sin previa cita y con cita

Edificio Académico, ACD 114F

860.405.9044

Centro de Recurso de Salud Mental de Hartford

9 a.m. - 4:30 p.m., Lunes-Viernes

Edificio Hartford Times, Sala 113

10 Prospect Street, Hartford

959.200.3869

Servicios de Consejería de la Escuela de Leyes

Disponible previa cita, Lunes-Jueves

William F. Starr Hall, Sala 109, Hartford

860.916.5243

Centro de Recurso de Salud Mental de Stamford

8:30 a.m. - 4:30 p.m., Lunes-Viernes

Plaza Universitaria, Sala 213, Stamford

203.251.9597

Servicios de Consejería del Campus de Waterbury

Horario de atención sin previa cita y con cita

99 East Main Street, Sala 112, Waterbury

203.236.9817

Aunque la conversación con una víctima/sobreviviente con cualquier empleado de la universidad se mantendrá en privado (no será compartida innecesariamente con otras personas), solo una conversación con un recurso confidencial puede mantenerse confidencial (no será compartida con nadie sin el consentimiento expreso de la víctima/sobreviviente).

Recursos Confidenciales

(fuera del campus)

No se exige denunciar ante la OIE

Todos los servicios son gratuitos y confidenciales.

Alianza de Connecticut para Acabar con la Violencia Sexual

Línea directa en todo el estado: 1.888.999.5545 (24/7)

Línea directa en español: 1.888.568.8332 (24/7)

- Consejería para crisis y a corto plazo.
- Acompañamiento en el hospital, la policía y la corte
- Servicios de información y referencias, incluso asistencia legal.
- Apoyo a las víctimas/sobrevivientes de la violencia sexual.

Áreas de Avery Poin y Storrs-Mansfield

Línea directa local: 860.456.2789

Centro para Crisis por Agresión Sexual de Eastern

Connecticut 90 South Park Street, Willimantic

78 Howard Street, Suite C1, New London

Área de Hartford

Línea directa local 860.547.1022

Servicios para Crisis por Agresión Sexual, YWCA

75 Charter Oak Ave., Edificio 1, Suite 1-304, Hartford

Área de Stamford

Línea directa local: 203.329.2929

Centro de Consejería y Educación para la Crisis

por Agresión Sexual 733 Summer Street, Suite 503,

Stamford

Área de Waterbury

Línea directa local: 203.753.3613

Safe Haven de Greater Waterbury

29 Central Avenue, Waterbury

Coalición de Connecticut contra la Violencia Doméstica

Línea directa para todo el estado: 1.888.774.2900 (24/7)

Línea directa en español: 1.844.831.9200 (24/7)

- Apoyo a las víctimas/sobrevivientes de violencia doméstica o de citas y acoso
- Consejería para las primeras 24 horas de crisis

Recursos no

Confidenciales

(en el campus)

Se exige que denuncie ante la OIE

Oficina de Servicios al Estudiante

- Ayuda con asuntos académicos y otros que incluyen cambios o modificaciones de los programas de clases, reprogramación de exámenes y otros aspectos.
- Explica los recursos disponibles y los procesos de investigación de la universidad y puede ayudar a las víctimas/sobrevivientes durante el curso de la investigación.
- No es necesario que haga una denuncia formal ni que presente cargos para recibir ayuda de la Oficina de Servicios Estudiantiles

Avery Point

Director de Servicios Estudiantiles

Branford House, Sala 306

1084 Shennecossett Road, Groton

860.405.9024

Hartford

Subdirector de Servicios Estudiantiles, Edificio

Hartford Times, Sala 127B

10 Prospect Street, Hartford

959.200.3836

Escuela de Leyes

Director de Servicios Estudiantiles

Thomas J. Biblioteca de Leyes Meskill, Sala

221A 39 Elizabeth Street, Hartford

860.570.5244

Stamford

Director de Servicios Estudiantiles

Campus de Stamford, Sala 201

1 University Place, Stamford

203.251.8484

Waterbury

Subdirector de Servicios Estudiantiles